



AVVISO PUBBLICO PER LA CONCESSIONE DI N. 5 ORTI SITUATI ALL'INTERNO DEL PARCO EMILIO ALESSANDRINI PER IL PERIODO DECORRENTE DALLA DATA DELLA CONCESSIONE FINO AL 31 DICEMBRE 2026

Ai sensi del vigente Regolamento degli orti del Municipio 4, approvato con deliberazione di Consiglio di Municipio n. 22 del 29 luglio 2021 e modificato con deliberazione di Consiglio di Municipio n. 7 del 28 aprile 2022.

Art. 1 - Oggetto

Il Comune di Milano - Municipio 4 emana il presente Avviso al fine di formare graduatorie per l'assegnazione degli orti situati all'interno del Parco Emilio Alessandrini, compreso fra le vie Bonfadini, Monte Cimone e Varsavia del Comune di Milano.

Gli orti saranno assegnati nel rispetto delle quote di riserva previste dal Regolamento dei Municipi, così come di seguito riportate:

- 80% da assegnarsi a pensionati e anziani, con età pari o superiore a 60 anni;
- 20% da assegnarsi a persone con disabilità e a disoccupati così suddivisa:
- 10% riservato a persone con disabilità;
- 10% riservato ai disoccupati.

Per ciascuna categoria sarà determinata la relativa graduatoria in base ai criteri per la determinazione del punteggio previsti dal Regolamento.

Costituisce requisito di priorità la residenza nel Municipio 4 e il non essere incorsi in provvedimenti di decadenza/revoca per inadempienze contrattuali di particelle già assegnate nel Municipio di appartenenza.

Gli orti che risulteranno liberi per mancanza dei richiedenti in una o più delle graduatorie previste verranno assegnati alle altre categorie, con i criteri proporzionali più vicini possibili a quelli sopracitati 80%-20%.

Art. 2 - Requisiti per richiedere la concessione degli orti

Possono presentare domanda di concessione degli orti coloro che sono in possesso dei seguenti requisiti:

- essere residenti nel Comune di Milano;
- aver raggiunto la maggiore età;
- non essere possessori o proprietari di altro orto o area coltivabile nel territorio del Comune di Milano. Per la verifica del rispetto di tale condizione si fa riferimento al **nucleo familiare**, così come composto ai fini della determinazione dell'ISEE.





Art. 3 - Titoli preferenziali

Nella formazione delle graduatorie costituisce requisito di priorità la residenza nel Municipio 4 e il non essere incorsi in provvedimenti di decadenza/revoca per inadempienze contrattuali di particelle già assegnate nel Municipio di appartenenza.

Art. 4 - Valutazione delle domande

La valutazione delle domande è demandata a un apposito gruppo di lavoro del Municipio 4.

Al termine della valutazione delle domande sarà predisposta la relativa graduatoria per ciascuna categoria per procedere all'individuazione degli assegnatari, con priorità ai cittadini residenti nel Municipio 4. I cittadini non residenti nel Municipio 4 ma comunque residenti nel Comune di Milano saranno inseriti in coda alla predetta graduatoria.

Le graduatorie saranno utili per stabilire l'ordine di assegnazione e potranno essere utilizzate per l'assegnazione di ulteriori particelle ortive che dovessero risultare libere per decadenza, con decorrenza dalla data di stipula dell'atto della concessione fino al 31 dicembre 2026.

Gli esclusi formeranno una lista di attesa dalla quale saranno attinti i nuovi assegnatari man mano che si renderanno liberi degli orti.

Art. 5 - Criteri per la determinazione del punteggio

La graduatoria sarà formata nel rispetto dei criteri qui sottoindicati, così come previsti dal vigente Regolamento.

A) PENSIONATI/ANZIANI

Criterio 1 - Situazione lavorativa	
Pensionati	punti 10
Non pensionati	punti 5
Criterio 2 - Età	
Tra 60 e 65 anni	punti 2
Tra 66 e 70 anni	punti 4
Oltre 70 anni	punti 6
Criterio 3 - Reddito individuale	
da 0 a 6.000 €	punti 10
da 6.001 a 10.000 €	punti 8
da 10.001 a 15.000 €	punti 6
da 15.001 a 20.000 €	punti 4
da 20.000 a 40.000 €	punti 2





Oltre a 40.000 €	punti 0
------------------	---------

Per la determinazione del punteggio riferito al criterio 2 si farà riferimento all'età del richiedente alla data di scadenza dei termini del presente Avviso di cui all'art. 8.

Per la determinazione del punteggio riferito al criterio 3 si farà riferimento al reddito del nucleo familiare calcolato in base al valore ISEE standard, secondo le fasce di reddito sopra indicate. In caso di parità complessiva di punteggio verrà considerato in primo luogo il reddito più basso, successivamente l'età più avanzata e, a seguire, la titolarità di una concessione in scadenza.

B) PERSONE CON DISABILITÀ

Per l'assegnazione degli orti alle persone con disabilità sarà data priorità alle persone con invalidità autocertificata superiore o uguale a 2/3. Per le assegnazioni si procederà col criterio del reddito del nucleo familiare come per la categoria anziani. Le particelle eventualmente residue saranno assegnate a persone con disabilità con invalidità autocertificata inferiore ai 2/3 con il criterio del reddito del nucleo familiare come per la categoria anziani.

C) DISOCCUPATI

Per le assegnazioni si procederà con il criterio del reddito del nucleo familiare come per la categoria anziani. In caso di valore ISEE standard superiore a 40.000 € non sarà attribuito alcun punteggio determinando pertanto l'esclusione dalla graduatoria del/della richiedente. Le persone assegnatarie degli orti dovranno presentare autocertificazione di essere disoccupate e cesseranno di diritto all'atto del rientro nel mondo del lavoro. Saranno pertanto tenute all'obbligo di comunicare la variazione della loro posizione lavorativa. Subentreranno nell'assegnazione i non assegnatari immediatamente successivi nella graduatoria.

I punteggi assegnati in base ai criteri di cui sopra verranno incrementati applicando i seguenti ulteriori criteri:

a - ai soggetti titolari di concessione che non siano stati oggetto di diffida con o senza revoca sono riconosciuti 5 punti;

b - ai soggetti presenti nella graduatoria precedente che non hanno ottenuto in concessione alcuna particella ortiva sono riconosciuti 3 punti.

Art. 6 - Modalità di assegnazione

L'assegnazione sarà personale, pertanto la conduzione non potrà essere affidata a terzi e comunque sarà assegnato un solo orto a nucleo familiare.

L'assegnazione delle particelle verrà eseguita a scorrimento delle graduatorie riconoscendo ai singoli la facoltà di scelta della particella ortiva tra quelle disponibili.

I titolari di una concessione in scadenza, collocati in graduatoria in posizione utile non superiore al numero degli orti messi a bando in virtù della domanda presentata a valere sull'avviso pubblico, possono mantenere la particella ortiva assegnata con il precedente bando.





Art. 7 - Durata e oneri della concessione

La durata dell'assegnazione dell'orto decorre dalla data di stipula dell'atto di concessione fino al 31 dicembre 2026, fatto salvo l'avvio dei lavori di riqualificazione dell'adiacente Cascina Colombé che potrebbe comportare una revoca delle concessioni degli orti interessati dai lavori per sopravvenuti motivi di pubblico interesse. L'assegnazione a favore della stessa persona, o a favore di altra persona appartenente allo stesso nucleo familiare, potrà essere rinnovata al massimo per altri due periodi quinquennali consecutivi.

L'atto di concessione conterrà prescrizioni in merito alla corretta conduzione dell'orto e prevedrà cause di cessazione, decadenza e revoca.

Nella conduzione delle particelle ortive l'assegnatario dovrà attenersi alle disposizioni del vigente Regolamento degli orti.

All'atto della concessione ogni assegnatario dovrà corrispondere all'Amministrazione Comunale, producendo idonea ricevuta di versamento, la quota annuale pari ad € 1,00 (un euro) per mq di orto concesso, soggetto ad aggiornamento ISTAT, oltre alla quota forfettaria del consumo di acqua annuale pari a € 15,00 (euro quindici).

Il mancato pagamento del canone comporta la revoca della concessione.

Art. 8 - Modalità e termini di presentazione della domanda

La domanda, sottoscritta dal richiedente, redatta secondo il modello allegato e completa della marca da bollo da 16 euro e dei relativi allegati, dovrà essere presentata **entro le ore 15:00 di venerdì 6 febbraio 2026** e trasmessa via e-mail al seguente indirizzo e-mail:

m.municipio4@comune.milano.it

con il seguente oggetto:

AVVISO PUBBLICO ORTI

A questo proposito, si segnala che:

- non saranno prese in considerazione domande inviate a indirizzi e-mail diversi da quello sopra indicato;
- deve essere applicata sulla domanda una marca da bollo da 16 euro opportunamente annullata;
- i documenti devono essere trasmessi in formato pdf;
- l'originale della domanda dovrà essere conservato a cura del richiedente.

Chi avesse difficoltà a inviare la domanda via e-mail può consegnare i documenti in busta chiusa presso l'Ufficio Protocollo del Municipio 4, I piano, via Oglio 18.

A questo proposito, si segnala che:

- sulla busta chiusa è necessario indicare nome, cognome, n. di telefono e la dicitura ORTI;





- la consegna è possibile esclusivamente nei seguenti orari: dal lunedì al venerdì dalle ore 10.00 alle ore 12.00.

Il corretto recapito delle buste è a esclusivo rischio del mittente nel caso in cui, per qualsiasi motivo, la busta non dovesse giungere entro i termini sopra indicati all'Ufficio Protocollo del Municipio 4. Non si terrà conto delle buste pervenute dopo la scadenza, anche se sostitutive o integrative di domande già pervenute.

Una volta protocollata la domanda, la ricevuta di protocollo sarà trasmessa all'indirizzo e-mail del richiedente entro 5 giorni lavorativi dall'invio/consegna della domanda. In caso di mancata ricezione della ricevuta è possibile contattare gli uffici del Municipio ai riferimenti indicati all'art. 9.

Per la categoria "pensionati/anziani" o "persone con disabilità" alla domanda deve essere obbligatoriamente allegata, pena l'esclusione dalla graduatoria, l'attestazione ISEE Ordinario rilasciata dall'INPS **in corso di validità**.

A eccezione dell'attestazione ISEE, le dichiarazioni dovranno essere rese in forma di autocertificazione, con l'avvertenza che le dichiarazioni mendaci saranno passibili delle sanzioni penali previste dall'art. 76 del D.P.R. 445/2000.

Anche al fine di verificare la correttezza delle dichiarazioni, prima dell'assegnazione potrà essere richiesta da parte degli uffici del Municipio 4 ulteriore documentazione idonea a dimostrare quanto dichiarato nella domanda.

Art. 9 - Pubblicità e informazioni

Il presente avviso, unitamente alla domanda e agli allegati, è reperibile nella sezione "Bandi e gare" del sito istituzionale del Comune di Milano.

Il Regolamento per l'assegnazione e gestione degli orti urbani del Municipio è reperibile al seguente indirizzo Internet:

https://www.comune.milano.it/documents/77612408/182330086/Regolamento+Orti+%5BMod_6_7_2022%5D.pdf/998bac89-8058-4213-2f54-6239350027dd?t=1657200491254

Per informazioni e richieste di chiarimenti è possibile chiamare il numero 02.884.58408 oppure 02.884.58406 oppure scrivere all'e-mail: m.municipio4@comune.milano.it.

Art. 10 - Trattamento dei dati personali

Ai sensi dell'art. 13 del Regolamento UE n. 2016/679 (Regolamento generale sulla protezione dei dati personali GDPR 2016/679) il titolare del trattamento è il Comune di Milano con sede in Piazza della Scala, 2 - 20121 Milano. Per ulteriori dettagli si rinvia all'informativa reperibile in calce al modello per la presentazione della domanda allegato al presente Avviso.

Art. 11 - Comunicazione ai sensi degli articoli 7 e 8 della legge n. 241/1990

Si informa che la comunicazione d'avvio del procedimento, ai sensi dell'art. 7 della Legge 241/1990, s'intende anticipata e sostituita dal presente Avviso e dall'atto di adesione allo stesso mediante istanza di partecipazione.





Responsabile del procedimento: Tommaso Innocente, Responsabile Unità Coordinamento del Municipio 4

Milano, data della sottoscrizione digitale

Firmato digitalmente

La Direttrice Operativa dell'Area Municipi - Ambito 3

Isabella Menichini

In allegato:

- *modello per la presentazione della domanda.*

